

РОССИЙСКАЯ АКАДЕМИЯ НАУК
ИНСТИТУТ РУССКОГО ЯЗЫКА им. В. В. ВИНОГРАДОВА
УРАЛЬСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
ИМЕНИ ПЕРВОГО ПРЕЗИДЕНТА РОССИИ Б. Н. ЕЛЬЦИНА

ВОПРОСЫ ОНОМАСТИКИ

2016. Т. 13. № 1

Выходит два раза в год
Издается с 2004 года

ЕКАТЕРИНБУРГ
Издательство Уральского университета
2016

Главный редактор

Березович Е. Л., д. ф. н., проф., Уральский федеральный университет, Екатеринбург; Институт русского языка им. В. В. Виноградова РАН, Москва

Заместители главного редактора

Голомидова М. В., д. ф. н., проф., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

Рут М. Э., д. ф. н., проф., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

Спиридонов Д. В., к. ф. н., доц., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

Заведующая редакцией

Феоктистова Л. А., к. ф. н., доц., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

Ответственный секретарь

Макарова А. А., к. ф. н., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

Редакционный совет

Амбросиани П., PhD, проф., Университет Умео, Швеция

Васильева Н. В., д. ф. н., глав. науч. сотр., Институт языкознания РАН, Москва

Галковский А., DrHab, проф., Лодзинский университет, Польша

Гарвалик М., PhD, вед. науч. сотр., Институт чешского языка АН Чешской Республики, Чехия

Гринберг М. Л., PhD, проф., Университет Канзаса, США

Журавлев А. Ф., д. ф. н., глав. науч. сотр., Институт славяноведения РАН, Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова, Москва

Кабинина Н. В., д. ф. н., доц., Уральский федеральный университет, Екатеринбург

Лома А., PhD, проф., акад. Сербской академии наук и искусств, Белградский университет, Институт сербского языка Сербской академии наук и искусств, Сербия

Маташович Р., PhD, проф., акад. Хорватской академии наук и искусств, Загребский университет, Хорватия

Молчанова О. Т., д. ф. н., проф., Щецинский университет, Польша

Муллонен И. И., д. ф. н., проф., Институт языка, литературы и истории КарНЦ РАН, Петрозаводск

Напольских В. В., д. и. н., проф., чл.-корр. РАН, Удмуртский государственный университет, Ижевск

Полякова Е. Н., д. ф. н., проф., Пермский государственный национальный исследовательский университет, Пермь

Саарикиви Я., PhD, проф., Университет Хельсинки, Финляндия

Супрун В. И., д. ф. н., проф., Волгоградский государственный социально-педагогический университет, Волгоград

Толстая С. М., д. ф. н., проф., Институт славяноведения РАН, Москва

Фалилеев А. И., д. ф. н., вед. науч. сотр., Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург

Хенгст К., DrHab, проф., Лейпцигский университет, Германия

Хольцер Г., DrHab, проф., Венский университет, Австрия

Экспертный совет

Айниала Т., PhD, вед. науч. сотр., Университет Хельсинки, Финляндия

Аникин А. Е., д. ф. н., член-корр. РАН, Институт филологии СО РАН, Новосибирск

Башки И., PhD, проф., Группа по исследованию Средней Азии при Венгерской АН, Венгрия

Бергманн Х., PhD, вед. науч. сотр., Институт новой и новейшей истории Австрийской АН, Австрия

Блажене Г., д. ф. н., проф., акад. АН Литвы, Вильнюсский педагогический университет, Литва

Бурыкин А. А., д. ф. н., д. и. н., вед. науч. сотр., Институт лингвистических исследований РАН, Санкт-Петербург

Васильев В. Л., д. ф. н., проф., Новгородский государственный университет им. Ярослава Мудрого, Великий Новгород

Егоров Н. И., д. ф. н., глав. науч. сотр., Чувашский государственный институт гуманитарных наук, Чебоксары

Петросян А. Е., д. ф. н., вед. науч. сотр., Институт археологии и этнографии НАН РА, Армения

Редька Я. П., к. ф. н., доц., Черновицкий национальный университет, Украина

Рутковский М., PhD, DrHab, проф., Варминьско-Мазурский университет, Польша

Стаховский М., PhD, науч. сотр., Ягеллонский университет, Польша

Сундуева Е. В., д. ф. н., ст. науч. сотр., Институт монголоведения, буддологии и тибетологии СО РАН, Улан-Удэ

Торкар С., PhD, науч. сотр., Институт словенского языка Словенской Академии наук и искусств, Словения

Хисамитдинова Ф. Г., д. ф. н., проф., Институт истории, языка и литературы Уфимского научного центра РАН, Уфа

Хоффманн Э., PhD, доц., Венский экономический университет, Австрия

Цишианг Х., PhD, науч. сотр., Лейпцигский университет, Германия

Штепан П., PhD, науч. сотр., Институт чешского языка АН Чешской Республики, Чехия

Индексирование: Российский индекс научного цитирования (РИНЦ), CiteFactor, EBSCO, European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), Google Scholar, Index Copernicus, Scopus, Ulrich's Periodicals Directory, WorldCat (OCLC)

Журнал входит в Перечень ведущих рецензируемых журналов и изданий, в которых должны быть опубликованы основные научные результаты диссертаций на соискание ученых степеней доктора и кандидата наук.

RUSSIAN LANGUAGE INSTITUTE
OF THE RUSSIAN ACADEMY OF SCIENCES
URAL FEDERAL UNIVERSITY
NAMED AFTER THE FIRST PRESIDENT OF RUSSIA B. N. YELTSIN

PROBLEMS OF ONOMASTICS

2016. Vol. 13. № 1

Published semiannually since 2004

EKATERINBURG
Ural University Press
2016

Editor-in-chief

Elena Berezovich, DrHab, professor, Ural Federal University, Ekaterinburg; Russian Language Institute of the RAS, Moscow, Russia

Deputy editors

Marina Golomidova, DrHab, professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Maria Ruth, DrHab, professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Dmitry Spiridonov, PhD, associate professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Editorial director

Lyubov Feoktistova, PhD, associate professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Managing editor

Anna Makarova, PhD, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Advisory Board

Per Ambrosiani, PhD, professor, Umeå University, Sweden

Alexander Falileyev, DrHab, leading research fellow, Institute for Linguistic Studies of the RAS, Saint Petersburg, Russia

Artur Galkowski, DrHab, professor, University of Łódź, Poland

Marc L. Lawrence, PhD, professor, University of Kansas, Lawrence, KS, USA

Milan Harvalík, PhD, leading research fellow, Institute for the Czech Language of the AS CR, Prague, Czech Republic

Karlheinz Hengst, DrHab, professor, University of Leipzig, Germany

Georg Holzer, DrHab, professor, University of Vienna, Austria

Nadezhda Kabinina, DrHab, associate professor, Ural Federal University, Ekaterinburg, Russia

Aleksandar Loma, PhD, professor, full member of the Serbian Academy of Sciences and Arts, University of Belgrade, Serbian Academy of Sciences and Arts, Serbia

Ranko Matasović, PhD, professor, full member of the Croatian Academy of Sciences and Arts, University of Zagreb, Croatia

Olga Molchanova, DrHab, professor, University of Szczecin, Poland

Irma Mullonen, DrHab, professor, Institute of Language, Literature and History of the KarRC RAS, Petrozavodsk, Russia

Vladimir Napolskikh, DrHab, professor, corresponding member of the Russian Academy of Sciences, Udmurt State University, Izhevsk, Russia

Elena Polyakova, DrHab, professor, Perm State National Research University, Perm, Russia

Janne Saarikivi, PhD, professor, University of Helsinki, Finland

Vasily Suprun, DrHab, professor, Volgograd State Social and Pedagogical University, Volgograd, Russia

Svetlana Tolstaya, DrHab, professor, Institute of Slavic Studies of the RAS, Moscow, Russia

Natalia Vasilyeva, DrHab, principal research fellow, Institute of Linguistics of the RAS, Moscow, Russia

Anatoly Zhuravlev, DrHab, principal research fellow, Institute of Slavic Studies of the RAS, Moscow State University, Moscow, Russia

Reviewers committee

Terhi Ainala, PhD, leading research fellow, University of Helsinki, Finland

Aleksandr Anikin, DrHab, corresponding member of the Russian Academy of Sciences, Institute of Philology of the Siberian Division of the RAS, Novosibirsk, Russia

Imre Baski, PhD, professor, Research Group for Central Asia, Hungarian AS, Hungary

Hubert Bergmann, PhD, research fellow, Institute of Modern and Contemporary History of the Austrian AS, Austria

Grasilda Blažienė, DrHab, professor, full member of the Lithuanian Academy of Sciences, Lithuania University of Educational Sciences, Lithuania

Alexey Burykin, DrHab, leading research fellow, Institute for Linguistic Studies of the RAS, Saint Petersburg, Russia

Nikolay Egorov, DrHab, principal research fellow, Chuvash State Institute of Humanities, Cheboksary, Russia

Edgar Hoffmann, PhD, associate professor, Vienna University of Economics and Business, Austria

Firdaus Khisamitdinova, DrHab, professor, Institute of History, Language and Literature of Ufa RC of the RAS, Russia

Armen Petrosyan, DrHab, leading research fellow, Institute of Archaeology and Ethnography of the NAS RA, Yerevan, Armenia

Yaroslav Redkva, PhD, associate professor, Chernivtsi National University, Ukraine

Mariusz Rutkowski, DrHab, professor, University of Warmia and Mazury in Olsztyn, Poland

Marek Stachowski, PhD, research fellow, Jagiellonian University, Kraków, Poland

Pavel Štěpán, PhD, research fellow, Institute for the Czech Language of the AS CR, Prague, Czech Republic

Ekaterina Sunduyeva, DrHab, senior research fellow, Institute of Mongolian, Buddhist and Tibetan Studies of the Siberian Division of the RAS, Ulan-Ude, Russia

Silvo Torkar, PhD, research fellow, Fran Ramovš Institute of the Slovenian Language, Ljubljana, Slovenia

Valery Vasilyev, DrHab, professor, Yaroslav-the-Wise Novgorod State University, Russia

Christian Zschieschang, PhD, research fellow, University of Leipzig, Germany

Indexed by: CiteFactor, EBSCO, European Reference Index for the Humanities and the Social Sciences (ERIH PLUS), Google Scholar, Index Copernicus, Russian Science Citation Index (eLibrary), Scopus, Ulrich's Periodicals Directory, WorldCat (OCLC)

The journal is included into the Russian Higher Attestation Commission List of leading peer-reviewed journals and editions recommended for publication of the results of dissertation research projects.

© Russian Language Institute of the RAS, 2016

© Ural Federal University, 2016

СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬИ

Захарова Е. В., Макарова А. А., Муллонен И. И. В поисках топонимических границ в Белозерье	7
Breeze A. <i>Legionum Urbs</i> and the British Martyrs Aaron and Julius	30
Репанишек Л. К вопросу о происхождении названия <i>Trbiž</i> (античное * <i>Taruisia/-um</i>) (пер. со словен. М. В. Ясинской).....	43
Гайдамашко Р. В., Чугаев Н. В. К вопросу о происхождении русских антропонимов с основами <i>Ямыш-</i> и <i>Емаш-</i>	62
Феоктистова Л. А. К методике анализа ассоциативно-derivационной семантики личного имени.....	85
Сулейманова Л. Р., Сулейманов Ф. М., Ласынова Н. А. Антропонимы арабского происхождения с религиозной семантикой в башкирских шежере	117
Rutkowski M. Humorous Names in the Light of Incongruity Theory (transl. from Polish by M. Gibka)	129
Романова Т. П. Актуализация компонентов коммерческого послания в рекламной номинации.....	140
Шимкевич Н. В. Об одном парадоксальном типе собственных имен (на примере названий объектов правового пространства н. п. Горный Щит, г. Екатеринбург)	151

СООБЩЕНИЯ

Sakallı E. New Trends in Name-Giving in Turkey	171
Лопорт Е. П. Оттопонимические и отэтнонимические наименования лодок в русских говорах Архангельской области	178
Белакова М. Этническое прошлое Западной Словакии по данным гидронимии (пер. с чеш. Ю. А. Кривошаповой)	191

ИЗ ИСТОРИИ НАУКИ

К 20-летию со дня смерти академика Н. И. Толстого	204
---	-----

НАУЧНАЯ ЖИЗНЬ

Конференции, съезды, симпозиумы

The 3 rd International Conference on Onomastics <i>Name and Naming</i> (ICONN 3) (A. Bugheşiu, S. Goryaev)	214
III Международная научная конференция «Этнолингвистика. Ономастика. Этимология» (Н. В. Кабинина).....	222
Краткая информация.....	227

Рецензии

Качалкова Ю. А. Социология урбанонимии [Рец. на кн.:] Влахова-Ангелова М. Улиците на София: картографиране на градската идентичност. — София : Ин-т за български език «Проф. Любомир Андрейчин», 2013. — 327 с.	233
Голомидова М. В. Мир городской повседневности в зеркале неофициальной ойконимии. [Рец. на кн.:] Ахметова М. В. От А-Ата до Ярска: словарь неофициальных названий населенных пунктов. — М. : ФОРУМ, 2015. — 496 с.	241
Книжная полка (С. О. Горяев, А. А. Макарова, М. Э. Рут, Д. В. Спиридонов).....	250

ПАМЯТИ УЧЕНОГО

Юлия Ивановна Чайкина.....	260
Библиография основных научных трудов Ю. И. Чайкиной	262

CONTENTS

ARTICLES

<i>Zakharova, E. V., Makarova, A. A., Mullonen, I. I.</i> In Search of Toponymic Borders in Belozerye	7
<i>Breeze, A.</i> <i>Legionum Urbs</i> and the British Martyrs Aaron and Julius	30
<i>Repanšek, L.</i> On the Origin of <i>Trbiž</i> , Ancient * <i>Taruisia/-um</i> (transl. from Slovenian by <i>M. V. Jasinskaya</i>)	43
<i>Gaidamashko, R. V., Chugayev, N. V.</i> On the Origin of Russian Anthroponyms with the Stems <i>Yamysh-</i> and <i>Yemash-</i>	62
<i>Feoktistova, L. A.</i> Towards a Methodology for the Analysis of Associative-Derivational Meaning of a Personal Name	85
<i>Suleymanova, L. R., Suleymanov, F. M., Lasynova, N. A.</i> Anthroponyms of Arabic Origin with Religious Meaning in Bashkir ‘ <i>Shejere</i> ’	117
<i>Rutkowski, M.</i> Humorous Names in the Light of Incongruity Theory (transl. from Polish by <i>M. Gibka</i>)	129
<i>Romanova, T. P.</i> Marketing Message Components in Commercial Naming	140
<i>Shimkevich, N. V.</i> On One Paradoxical Type of Proper Names (With Reference to the Names of Legal Entities of the Residential Community of Gorny Shchit, Ekaterinburg)	151

BRIEF COMMUNICATIONS

<i>Sakallı, E.</i> New Trends in Name-Giving in Turkey	171
<i>Loport, E. P.</i> Names of Boats Derived from Toponyms and Ethnonyms in the Russian Dialects of the Arkhangelsk Region	178
<i>Beláková, M.</i> Hydronymic Evidence of Migrations in Western Slovakia (transl. from Czech by <i>J. A. Krivoschapova</i>)	191

FROM THE HISTORY OF ONOMASTICS

On the 20 th Anniversary of the Death of Academician Nikita I. Tolstoy	204
---	-----

ACADEMIC CURRICULUM

Conferences, congresses, symposia

The 3 rd International Conference on Onomastics <i>Name and Naming</i> (ICONN 3) (<i>A. Bugheşiu, S. Goryaev</i>)	214
The 3 rd International Conference <i>Ethnolinguistics. Onomastics. Etymology</i> (<i>N. V. Kabinina</i>)	222
A review	227

Book Reviews

<i>Kachalkova, Y. A.</i> On Sociology of Urbanonymy. Review of the book: <i>Vlahova-Angelova, M.</i> (2013). <i>Ulitsite na Sofiia: kartografirane na gradskata identichnost</i> [Streets of Sofia: Mapping the City Identity]. Sophia: IBL	233
<i>Golomidova, M. V.</i> Urban Everyday Life in the Mirror of Unofficial Oikonymy. Review of the book: <i>Akhmetova, M. V.</i> (2015). <i>Ot A-Ata do Iarska: slovar' neofitsial'nykh nazvanii naselennykh punktov</i> [From A-At to Yarsk: A Dictionary of Unofficial Settlement Names]. Moscow: FORUM.	241
Bookshelf (<i>S. Goryaev, A. Makarova, M. Ruth, D. Spiridonov</i>)	250

IN MEMORIAM

<i>Yulia Ivanovna Chaykina</i>	260
A Selected Bibliography of Works by <i>Yulia Chaykina</i>	262